

**VÁLLALKOZÁSI KERETSZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről a

	<b>Szerencsejáték Zrt.</b>
székhely:	1015 Budapest, Csalogány u. 30-32.
bankszámlaszám:	11991102-02148698
adószám:	10580204-2-44
cégjegyzékszám:	01-10-041628
képviseli:	Dr. Szenpétery Kálmán elnök-vezérigazgató

mint **Megrendelő** (továbbiakban: SzZrt/Megrendelő), másrésztől a

	<b>Hung-Ister Filmprodukcó Zrt.</b>
székhely:	1152 Budapest, Szentmihályi út 131.
levelezési cím:	1152 Budapest, Szentmihályi út 131.
bankszámlaszám:	11793007-20104694
adószám:	11805555-2-42
cégjegyzékszám:	01-10-044040
képviseli:	Pauwlik László vezérigazgató

mint **Vállalkozó** (továbbiakban: Ügynökség/Vállalkozó), együttesen **Felek** között, alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

**I. ELŐZMÉNYEK**

Az SzZrt. mint ajánlatkérő pályázatot hirdetett a 2011. évi óránkénti sorsolásos akciók reklámkampányának kreatív tervezési és gyártási munkáinak elvégzésére. A tenderkiírás célja volt, hogy a Megrendelő kiválassza azt a partnerét, akivel - mint a pályázat nyertesével - jelen keretszerződésben rögzített feltételek szerint, a jelen szerződés aláírásától számított egy éves, illetve meghatározott díjkeret eléréséig terjedő időszakban a Megrendelő által adott kreatív tervezési, kivitelezési és gyártási feladatokat ellássa.

A beérkezett pályázatok közül az SzZrt. Vállalkozó pályázatát nyilvánította nyertesnek, amely alapján a jelen keretszerződés megkötésére kerül sor.

**II. MEGVALÓSÍTÁS**

Felek megállapodnak abban, hogy jelen keretszerződés teljesítése az alábbi tárgyú **alkeretszerződések**, valamint további, jelen keretszerződés időtartama alatt kötendő szerződések és egyedi megrendelések teljesítése során valósul meg:

1. Alkeretszerződés az óránkénti sorsolásos akciók reklámkampányainak kreatív tervezésére és gyártására.
2. Alkeretszerződés a 2011. évi várható főnyeremény reklámkampányok alap kreatívjainak, valamint heti mutációinak tervezésére és gyártására,.
3. Egyedi szerződés(ek), megrendelések egyéb 2011. évi reklámkampány(ok) kreatív tervezésére és gyártására.

# k-7-11

4. Keretszerződések és/vagy egyedi szerződés(ek), megrendelések egyéb kreatív tervezési és gyártási feladatok ellátására vonatkozóan (vállalati image és termék image, TCR, CSR, PR és szponzorációs tevékenység, külső és belső kommunikáció tárgyában).

### III. KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

1. **Megrendelő kötelezettséget vállal**, hogy a II. pont 1. és 2. alpontjában felsoroltakat Vállalkozóval végezteti el a későbbiekben meghatározott időrendben, a külön-külön megkötött szerződések és megrendelések keretében. A II. pont 1. és 2. alpontjában meghatározott témakörökben más vállalkozónak ilyen megrendelést vagy megbízást a jelen keretszerződés és a későbbiekben megkötendő alkeretszerződések hatályának fennállta alatt nem ad.
2. **Vállalkozó kötelezettséget vállal** az II. pont 1. és 2. alpontjában meghatározott témakörökben a koncepciók kidolgozására, véglegesítésére és kivitelezésére a későbbiekben meghatározott időrendnek megfelelően.
3. Megrendelő felelősséget vállal az általa Vállalkozónak átadott és a reklámeszközökön felhasznált adatok hitelességéért és valódiságáért. Vállalkozót ezen adatok és információk tekintetében felelősség nem terheli.
4. Megrendelő az alábbi kapcsolattartó személyt jelöli meg:  
Név: Katona Norbert  
Telefon: 06-30/9961-321  
e-mail: katona.norbert@szerencsejatek.hu  
Fax: 06-1/201-3726
5. A Vállalkozót Pauwlik László vezérigazgató, illetve az általa az operatív képviseletre kijelölt alábbi személy képviseli:  
Név: Kósa Erika  
Telefon: 06-20/3225675  
e-mail: kosa@hung-ister.hu  
Fax: 06 1 414 6015

### IV. SZERZŐI JOGI RENDELKEZÉSEK

1. Vállalkozó visszavonhatatlanul kijelenti, hogy a keretszerződésben és a későbbi külön alkeretszerződésekben, illetve egyedi szerződésekben foglaltak teljesítése során minden szerzői joggal és szellemi alkotásokat érintő joggal kapcsolatos igényért maga áll helyt, a költségeket is magában foglaló díj terhére. A Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi és elismeri, hogy ennek elmulasztásából eredő vagyoni és nem vagyoni igény alól teljes körűen mentesíti a Megrendelőt.
2. Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy rendelkezni fog a jelen keretszerződés tárgyát képező alkeretszerződések és egyedi szerződések szerzői jogi védelem alatt álló művek, szellemi alkotások (amennyiben a jelen szerződés

hatálya alatt keletkeznek ilyenek) szerzőitől, jogosultjaitól, felhasználási vagy egyéb szerződés alapján a jelen szerződés tartalma szerinti felhasználási jogokkal.

3. Felel a Vállalkozó továbbá, hogy a művek, műrészletek nem tartalmazzak:
  - jogosulatlanul, vagy a tisztességtelen piaci magatartás és versenykorlátozás tilalmáról szóló törvény szerint, a Vállalkozó által tiltott módon megszerzett adatokat, vagy a Vállalkozó által tiltott módon megszerzett üzleti titkokat,
  - szerzői jogokat sértő alkotóelemeket,
  - hamis tényeket, valós tényeket nem tüntet fel valós színben, mások személyéhez fűződő jogait nem sérti,
  - olyan tényeket, adatokat, véleményeket vagy egyéb alkotóelemeket, amelyek alkalmasak kiskorúak szellemi, testi vagy erkölcsi fejlődésének hátrányos befolyásolására, amelyek nincsenek tekintettel a társadalmi közfelfogásnak megfelelő értékelésre és az emberi méltóságra, súlyos vagy széleskörű ellenállást váltanak ki, becsmérlők vagy megalázók faji, vallási, politikai ellentéteket szítanak, egészségre ártalmas anyagok használatára bátorítanak, elfogadhatatlan mértékű félelem, agy nyugtalanság érzetet keltenek, bárkinek a magánéletét vagy nyugalalmát indokolatlanul zavarják,
  - bűncselekményre felbujtást,
  - szexuális, erőszakos vagy trágár tartama miatt megbotránkozás keltésére alkalmas alkotóelemeket.
4. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy az egyes művek, műrészletek felhasználásának jogosságáért, a szerzői vagy egyéb jogcímen felmerülő díjak mindenkorai megfizetéséért kizárólag és teljes mértékben felelősséggel tartozik. Tudomásul veszi továbbá a Vállalkozó, hogy igényérvényesítés esetén a vagyoni és nem vagyoni igények vonatkozásában a Megrendelőt teljes körűen mentesíteni köteles.
5. Felek megállapodnak, hogy a jelen keretszerződés folytán létrejövő szellemi termékek – beleértve az alkeretszerződések, egyedi szerződések és eseti megrendelések keretében létrejövőket is – Megrendelőt megillető felhasználási joga **a kreatív koncepció, alapötlet** (amely alatt a koncepció főmondata és az alapötletet kifejtő, magyarázó szöveges leírása értendő), tekintetében Magyarország földrajzi területére szóló, korlátlan időtartamú, amennyiben erről az alkeretszerződések, az egyedi szerződések és eseti megrendelések külön nem rendelkeznek.
6. Az eseti megrendelések alapján elkészített **reklámeszközök**, ill. **zenei anyagok** felhasználási joga Magyarország területén mennyiségi és eszköz korlátozás nélkül az alkotók tekintetében korlátlan időtartamra, míg a filmben, a rádióreklámban szereplő, illetve egyéb kreatív anyagokban képmásukat tartalmazó személyek tekintetében, ill. esetleges stock-fotó, azaz adatbankból származó fényképek tekintetében, ugyancsak Magyarország területére korlátozott, de egy 1 év határozott időtartamra szól. Amennyiben ettől eltér, úgy az alkeretszerződés vagy az egyedi szerződés tartalmazza a vonatkozó felhasználási jog Megrendelőt megillető időtartamát.

7. Vállalkozó a II. pont 1., 2., 3. és 4. alpontjaiban megnevezettekhez fűződő jogokat köteles saját nevében megszerezni, oly módon, hogy a felhasználási jogok tekintetében a Megrendelőnek további felhasználási engedélyt adhasson, a jelen szerződés szerinti tartalommal. A Vállalkozó ennek a kötelezettségének úgy köteles eleget tenni, hogy a további felhasználási engedélyek kizárólag a Megrendelőt illessék meg. Felek rögzítik, hogy az Szjt. (1999. évi LXXVII. törvény) 17. §-a szerinti felhasználási jogok az alábbiak:
- a többszörözés,
  - a terjesztés,
  - a nyilvános előadás,
  - a nyilvánosságához közvetítés sugárással vagy másként,
  - a sugárzott műnek az eredetihez képest más szervezet közbeiktatásával a nyilvánosságához történő továbbközvetítése,
  - a kiállítás.
  - átdolgozás a IV. 10. pont szerint
8. A felhasználások engedélyezésének ellenértékét a későbbi szerződésekben rögzített, a **költségeket is magában foglaló díjak** tartalmazzák
9. Felek megállapodnak, hogy a II. pont 1., 2., 3. és 4. alpontja szerinti szerződések és megrendelések során keletkezett művek műpéldányai a Megrendelő kizárólagos tulajdonába kerülnek.
10. Megrendelő vállalja, hogy a Vállalkozó által létrehozott művek esetleges átdolgozásával – jelen szerződés időtartama alatt – kizárólag Vállalkozót bízta meg. Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó jogosult a jelen keretszerződés teljesítése során elkészült műveket referenciaanyagként felhasználni.

## V. VÁLLALKOZÓI DÍJKERET

Felek rögzítik, hogy jelen keretszerződés alapján Vállalkozó összesen **legfeljebb 395.000.000 ft + ÁFA, azaz Háromszázkilencvenötmillió + ÁFA** díjra jogosult. Ennek követelésére azonban a jelen keretszerződés, a későbbiekben megkötendő alkeretszerződések, és külön eseti szerződések, megrendelések teljesítése nélkül jogalapot nem nyújt.

## VI. A KERETSZERZŐDÉS HATÁLYBALÉPÉSE, MEGSZŪNÉSE

1. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés mindkét fél által történő aláírása napján lép hatályba és az aláírástól számított **maximum egy éves időszakra, de legfeljebb az V. pontban megjelölt összeghatár elérésének idejéig** szól. A szerződésben foglalt díjkeret összegére tekintettel a szerződés megkötését a megrendelő igazgatósága 63/2010.számú határozatával jóváhagyta.

2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés megszűnik,
  - a határozott időtartam lejártával,
  - közös írásbeli megegyezéssel,
  - azonnali hatályú felmondással.
3. Felek megállapodnak abban, hogy azonnali hatályú felmondásnak van helye, ha a szerződő felek súlyos szerződésszegést követnek el, különösen, ha a jelen keretszerződésben foglalt, a kreatív anyagokban/anyagokon szereplő személyekre vonatkozó kizárólagosági szabályokat megszegik.

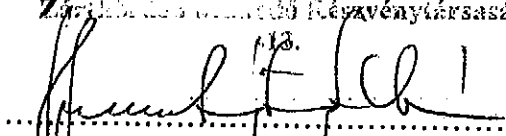
## VII. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

1. A Felek tudomásul veszik, hogy a Szerencsejáték Zrt. a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény, az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény, valamint a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény hatálya alá esik, és ezért közérdekből nyilvános lehet minden, a hivatkozott törvények által meghatározott szerződéses adat.
2. A Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatos valamennyi – **a fentebb írt törvényi rendelkezéseket meghaladó** – adat, információ üzleti titkot képez, erre tekintettel kötelesek a szerződés teljesítése során, illetve azzal kapcsolatban tudomásukra jutott, megismert adatot, információt üzleti titokként korlátlan határidővel megőrizni. Az üzleti titok megőrzéséért polgári és büntető jogi felelősséggel tartoznak.
3. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelő által a részére átadott és a jelen keretszerződés teljesítése során egyébiránt a tudomására jutott tényeket, adatokat, információkat üzleti titokként kezeli, és minden intézkedést megtesz annak érdekében, hogy az ilyen jellegű információk csak az adott munkával a Vállalkozónál foglalkozó illetékes személyek számára legyenek hozzáférhetők.
4. Megrendelő vállalja, hogy Vállalkozót jelen szerződés sikeres teljesítése érdekében a szükséges információkkal ellátja. Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó a Megrendelő képviselőjének utasításai szerint és a Megrendelő érdekeinek megfelelően köteles teljesíteni. Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó köteles a Megrendelő jelen szerződésben meghatározott képviselőjét tevékenységéről és az ügyek állásáról kérésére folyamatosan tájékoztatni, különösen, ha a felmerült új körülmények a megbízás keretén belüli utasítások módosítását teszik indokolttá.
5. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben foglalt tevékenység végzése során a Vállalkozó fokozottan köteles figyelemmel lenni a Megrendelő üzleti és jó hírnevének védelmére.
6. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen szerződés valamelyik pontja érvénytelen vagy érvényesíthetetlen, az nem jelenti az egész

szerződés érvénytelenségét, hacsak e nélkül az érvénytelen vagy érvényesíthetetlen pont nélkül a felek vagy azok bármelyike nem kötötte volna meg a jelen szerződést.

7. Szerződő Felek értékhatártól függően kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét. A kerületi bíróság hatáskörét meghaladó ügyekben a Polgári Perrendtartás általános illetékességi szabályai érvényesek.
8. Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2010. december 21.

Szerencsejáték  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
113.  
  
Szerencsejáték Zártkörűen  
Működő Részvénytársaság  
Megrendelő

HUNG-ISTER  
Filmprodukción Zrt.  
1152 Budapest, Szerelmiházy út 131.  
  
Hung-Ister  
Filmprodukción Zrt.  
Vállalkozó